



PROVA PRÀCTICA DE LLATÍ

Context

Com a docent d'un institut de secundària teniu un grup d'alumnes de batxillerat humanístic, que han escollit la matèria específica de Llatí II. L'institut de secundària participa en una jornada contra la violència de gènere, iniciativa liderada per l'ajuntament i seguida pels centres docents i institucions públiques de la zona.

Des de la matèria de Llatí teniu el compromís d'introduir l'episodi de la violació de Lucrecia, a partir de la lectura d'un text en llatí. També es contempla el tractament de la figura de la dona en la civilització romana, tant des del punt de vista de la vida quotidiana com de la mitologia grecoromana. Una de les fonts emprades és l'obra de Titus Livi, en el llibre primer de la seva Història de Roma.

Heu previst partir del text de Titus Livi, triar-ne un fragment i adaptar-lo a un text que pugui ser llegit i analitzat per l'alumnat amb l'ajut d'un diccionari. L'extensió del text adaptat ha de ser d'entre 35 i 40 mots i pot tenir ajudes lèxiques que facilitin la seva comprensió i la traducció. També podeu preveure la inclusió d'exercicis d'anàlisi morfològica i sintàctica, com també de lèxic (derivació, composició).

A més a més, proposareu la lectura de diferents exemples històrics i mitològics que ajudin a la comprensió de la situació de la dona de l'època romana.

Qüestions prèvies

1. Trieu i traduïu un fragment (seguit o alternat) del text següent amb la finalitat d'adaptar-lo després per alumnes de 2n de Batxillerat a una extensió d'un màxim de 40 mots:

[6] Forte potantibus his apud Sex. Tarquinius, ubi et Collatinus cenabat Tarquinius, Egeri filius, incidit de uxoris mentio. Suam quisque laudare miris modis; [7] inde certamine accenso Collatinus negat uerbis opus esse; paucis id quidem horis posse sciri quantum ceteris praestet Lucretia sua. "Quin, si vigor iuuentae inest, conscendimus equos inuisimusque praesentes nostrarum ingenia? Id cuique spectatissimum sit quod necopinato uiri aduentu occurrerit oculis." [8] Incaluerant uino; "Age sane" omnes; citatis equis auolant Romam. Quo cum primis se intendentibus tenebris peruenissent, pergunt inde Collatiam, [9] ubi Lucretiam haudquaquam ut regias nurus, quas in conuiuio lusuque cum aequalibus uiderant tempus terentes, sed nocte serà deditam lanae inter lucubrantes ancillas in medio aedium sedentem inueniunt. Muliebris certaminis laus penes Lucretiam fuit. [10] Aduenientes uir Tarquiniique excepti benigne; uictor maritus comiter inuitat regios iuuenes. Ibi Sex. Tarquinius mala libido Lucretiae per uim stuprandae capit; cum forma tum spectata castitas incitat. [11] Et tum quidem ab nocturno iuuenali ludo in castra redeunt.

LVIII [1] Paucis interiectis diebus Sex. Tarquinius inscio Collatino cum comite uno Collatiam uenit. Vbi exceptus benigne ab ignaris consilii cum post cenam in hospitale cubiculum deductus esse, amore ardens, postquam satis tuta circa sopitque omnes uidebantur, stricto gladio ad dormientem Lucretiam uenit sinistraque manu mulieris pectore oppresso "Tace, Lucretia", inquit; "Sex. Tarquinius sum; ferrum in manu est; moriere, si emissaris uoce". [3] Cum paruida ex somno mulier nullam opem, prope mortem imminet uideret, tum

Tarquinius fateri amorem, orare, miscere precibus mines, uersare in omnes partes muliebrem animum.

Titus Livius, *Ab urbe condita, liber I*

2. Adapteu el fragment triat i traduït a un text que pugui ser llegit i comprès per l'alumnat amb l'ajut d'un diccionari.
3. Escriviu quin tipus d'ajudes lèxiques, exercicis d'anàlisi morfològica i sintàctica, preveieu per a facilitar la comprensió del text.
4. Exposeu diferents exemples històrics i mitològics que serveixin per descriure la situació de la dona a l'època romana. Justifiqueu la vostra tria i expliqueu si poden ser adients per a treballar amb alumnes de 2n de batxillerat.

Elaboració de la situació d'aprenentatge

1. Descriu detalladament el desenvolupament d'una d'aquestes sessions on tractareu sobre la figura de la dona a la civilització romana amb alumnes de 2n de Batxillerat, tenint en compte les activitats d'aprenentatge, l'organització i el treball dels alumnes.
2. Concreteu els aprenentatges competencials que preveieu que adquireixin els alumnes en aquesta sessió.
3. Concreteu elements relacionats amb l'avaluació dels aprenentatges competencials previstos a la sessió.